

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle

Deutsch - Baumwoll-Staubbeutel HR 6935
Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden. Er kann geleert und mehrfach verwendet werden. Zum Einsetzen und Herausnehmen des Baumwoll-Staubbeutels verfahren Sie einfach auf die gleiche Weise, wie für den Papier-Staubbeutel geschildert.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- Halten Sie den Staubbeutel über ein Müllgefäß.
- Schieben Sie die Klemmschiene beiseite, und nehmen Sie sie ab.
- Schütteln Sie den Beutel leer.
- Schließen Sie den Staubbeutel, indem Sie die Klemmschiene wieder über den Saum des Staubbeutels schieben.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden.

Er kann geleert und mehrfach verwendet werden.

Česky - Prachový sáček HR 6935
Namísto **papírového prachového sáčku** můžete používat **plátěný prachový sáček**. Plátěný sáček můžete po vyprázdnění používat opakovaně. Pro vyjmutí a vložení tohoto sáčku platí stejné pokyny jako pro papírový sáček.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- Plátěný sáček podržte nad odpadkovým košem.
- Přichytku uvolněte tak, že ji posunete směrem do strany.
- Obsah sáčku vysypte do odpadkového koše.
- Sáček uzavřete posunutím přichytky zpět.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden.

Magyar - Philips HR 6935 típusú textil porzsák
A papír porzsákok helyett használhat textil porzsákot is. Kiürítheti és többször használhatja. A textil porzsák kivétele és cseréje érdekében csak el kell olvasnia a következő útmutatást, amely a papír porzsákokra is vonatkozik.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- A következőképpen ürítse ki a textil porzsákot:
- Tartsa a porzsákot a személtáda fölé.
- Távolítsa el a rögzítő kapcsolót oldal irányba történő elcsúsztatással.
- Rázza ki a porzsák tartalmát.
- Zárja a porzsákot úgy, hogy a porzsák alsó szélén túl visszacsúsztatja a kapcsolót.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden.

Bahasa Malaysia - Beg Habuk Kain Kapas HR 6935
Anda boleh menggunakan beg habuk kain kapas yang disediakan bagi menggantikan beg habuk kertas. Beg habuk ini boleh digunakan beberapa kali. Untuk membuang habuk dan meletakkan kembali beg habuk kain kapas ini sila ikut arahan yang sama untuk beg habuk kertas.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- Buang sampah dari beg dengan cara yang berikut:
- Pegang beg habuk di atas tong sampah.
- Buka klip pengikat dengan menolaknya ke tepi.
- Goncangkan beg habuk untuk mengeluarkan isinya.
- Tutup beg habuk dengan menolak klip pengikat kembali ke tempat asalnya.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden.

Slovensky - Bavlnené prachové vrečko HR 6935
Namiesto papierového prachového vrečka môžete použiť priložené bavlnené vrečko. Toto vrečko môžete opakovane vyprázdniť a použiť. Pri vyberaní a vkladaní bavlneného prachového vrečka sa riadte postupom uvedeným pre papierové prachové vrečka.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- Bavlnené prachové vrečko vyprázdnite následovne:
- Prachové vrečko podržte nad odpadkovým košom.
- Spájaciú sponu odstráňte posunutím nabok.
- Vysypte von obsah.
- Prachové vrečko zatvorte zasunutím spájacej spony späť nad dolnou časťou prachového vrečka.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden.

Eesti - Riidest tolmukott HR 6935
Paberist tolmukottide asemel võite kasutada **riidest tolmukotti**. Seda saab tühjendada ja uuesti kasutada. Riidest tolmukoti eemaldamisel ja paigaldamisel järgige samu juhiseid, mis paberkottidegi puhul.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- Tühjendage riidest tolmukott järgnevalt:
- Hoidke tolmukotti prügikasti kohal.
- Klambrihoidiku eemaldamiseks lükake seda küljesuunas.
- Raputage koti sisu välja.
- Sulgege tolmukott lükates klambrihoidikut tagasi üle allosa serva.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden.

Latviski - Kokvilnas putek-u maisiņi HR 6935
Papīra putek-u maisiņu vietā jūs varat lietot piedāvātos kokvilnas putek-u maisiņus.Tos var iztukšot un lietot atkārtoti. Lai izņemtu un ievietotu kokvilnas putekļu maisiņu, vienkārši izpildiet tos pašus norādījumus, kas paredzēti papīra putekļu maisiņiem.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- Iztukšojiet kokvilnas putekļu maisiņu šādi:
- Turiet putekļu maisiņu virs atkritumu tvertnes.
- Atveriet maisiņu atbīdot aizslēgu uz sāniem.
- Izkratiet saturu.
- Aizveriet putekļu maisiņu, aizbīdot aizslēgu atpakaļ pāri maisiņa apakšējai malai.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden.

Lietuviškai - Medvilninis dulkių krepšelis HR 6935
Vietoj **popierinių dulkių krepšelių** galite naudoti prie siurblio pridėdamus **medvilninius dulkių krepšelius**. Juos galima iškratyti ir vėl panaudoti. Nuimant ir pakeičiant medvilninius dulkių krepšelius, vadovaukitės popierinių dulkių krepšelių keitimo instrukcijomis.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- Kaip iškratyti medvilninį dulkių krepšelj:
- laikykite dulkių krepšelj virš šiukšlių dėžės;
- nuimkite spaustuką, patraukdami jį į šoną;
- iškratykite dulkių krepšelio turinį;
- uždarykite medvilninį dulkių krepšelj, vėl uždėdami gnybtą virš apatinio dulkių krepšelio krašto.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden.

Український - Пилозбірник з тканини типу HR 6935
Замість паперового пилозбірника ви можете користуватися пилозбірником з тканини, що також постачається. Його можна спорожнювати і використовувати багато разів. Для видалення та заміни пилозбірника з тканини просто виконуйте ті ж інструкції, що й для паперового пилозбірника.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- Спорожнюйте пилозбірник з тканини наступним чином:
- Тримайте пилозбірник над ящиком для сміття.
- Зніміть затискач мішка, зсунувши його вбік.
- Витрусіть вміст пилозбірника.
- Закрийте пилозбірник, зсунувши затискач у попереднє положення через нижній край пилозбірника.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden.

Hrvatski - PamuĚnu vreĚicu za prazinu HR 6935
Umjesto **papirnate vreĚice za prazinu** mo ete koristiti isporuĚenu **pamuĚnu vreĚicu za prazinu** koja se mo e prazniti i ponovo koristiti. PamuĚnu vre icu skidate i stavljate na isti naćin kao i papirnatu.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- PamuĚnu vre icu za pra,inu mo ete isprazniti na sljede i naćin:
- Pridr ite vre icu za pra,inu iznad kante za sme e.
- Skinite sponu tako da ju pomaknete u stranu.
- Istresite sadr aj.
- Zatvorite vre icu za pra,inu tako da vratite sponu preko donjeg ruba vre ice.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden.

Slovenščina - Bombažno vrećko za prah HR 6935
Namesto **papirnate vrećke za prah** lahko uporabljate priloćeno **bombaćno vrećko za prah**. Lahko jo spraznite in ponovno uporabite. Za odstranitev in namestitev bombaćne vrećke preprosto postopajte po navodilih, ki veljajo za papirnate vrećke.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- Bombaćno vrećko spraznite na sledeći naćin:
- Pridrćite vrećko nad smetnjakom.
- Odstranite objemko, tako da jo potisnete na stran.
- Iztresite vsebino vrećke.
- Zaprite vrećko, tako da objemko potisnete nazaj na spodnji rob vrećke.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Der beigefügte Staubbeutel aus Baumwolle läßt sich an Stelle des Papier-Staubbeutels verwenden.

Română - Stofzak/Sac de praf din bumbac HR 6935
În loc de **sacii de praf din hârtie** puteți folosi **sacul de praf din bumbac** furnizat. Poate fi golit și refolosit. Pentru a scoate și reintroduce sacul de praf din bumbac urmăriți aceleași instrucțiuni ca cele pentru sacii din hârtie.

Um den Baumwoll-Staubbeutel zu leeren, verfahren Sie wie folgt:

- Goliți sacul astfel:
- Țineți sacul deasupra coșului de gunoi.
- Scoateți clema culisând-o într-o parte.
- Scuturați conținutul.
- Închideți sacul culisând clema de-a lungul marginii sacului.

Wenn Sie den Baumwoll-Staubbeutel verwenden, empfiehlt es sich, den Motorschutzfilter

mindestens einmal jährlich in lauwarmem Wasser auszuwaschen, dem Sie ein wenig Spülmittel zugesetzt haben. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.